

# BIZTONSÁGI ADATLAP



Xi



GHS07

Az 1907/2006/EK és kiegészítve a 453/2010/EU rendelet 1.melléklete szerint készült.

## 1 Anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása:

**1.1. Terméknév:** Stac Plastic Pasta Abrasiva-Univerzális dörzs wax és karc eltáv. fényez

**Termékkód:** V01001

**1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása:** autóápoló/karbantartó termék

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

**Gyártó:** STAC PLASTIC SPRAY S.R.L.  
Via E. De Nicola 9/11  
10036 Settimo Torinese (TO) ITALIA  
Telefon : +39 011 8977566  
Fax : +39 011 8977491

**Forgalmazó:** HARDT OIL KFT.  
6400 Kiskunhalas, Alsószállás 40.  
Tel/fax:77/520-450 77/520-451

**Sürgősségi információ:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat ( ETTSZ )  
Tel.: (36) 80/201-199; (36) 1/476-6464  
1096 Budapest Nagyvárad tér 2.

## 2 Veszély meghatározása:

**2.1. A keverékek osztályozása:**

Az 1999/45/EK irányelv szerint:

**Veszélyjel:** Irritáció



Xi



GHS07

**R-mondatok:** (2000. évi XXV.törvény) **H-mondatok:** (1907/2006/EK) **GHS CLP osztályozás:**

R 12 Fokozottan tűzveszélyes.  
H 225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
R36: Szemizgató hatású.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**Megjegyzés:** Normál használat mellett nincs veszély. Tartós és/vagy ismételt behatás ,egyéni érzékenységtől függően ,esetleg irritációt és/vagy bőrszenzibilizációt válthat ki.

**S-mondatok:** (2000. évi XXV.törvény) **P-mondatok:** (1907/2006/EK) **GHS CLP osztályozás:**

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet  
P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás  
P 211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
S 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni  
P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.  
S 29 Csatornába engedni nem szabad  
P 273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
P301 + P310 **LENYELÉS ESETÉN:** azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható  
P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

**2.2. Címkezési elemek:**

**Veszélyjel:** Irritáció



Xi



GHS07

**R-mondatok:** (2000. évi XXV.törvény) **H-mondatok:** (1907/2006/EK) **GHS CLP osztályozás:**

R 12 Fokozottan tűzveszélyes.  
 H 225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
 R36: Szemizgató hatású.  
 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**Megjegyzés:** Normál használat mellett nincs veszély. Tartós és/vagy ismételt behatás ,egyéni érzékenységtől függően , esetleg irritációt és/vagy bőrszenzibilizációt válthat ki.

S-mondatok: (2000. évi XXV.törvény) P-mondatok: (1907/2006/EK) GHS CLP osztályozás:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet  
 P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
 S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás  
 P 211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
 S 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni  
 P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.  
 S 29 Csatornába engedni nem szabad  
 P 273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
 S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
 P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
 S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható  
 P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

2.3. Egyéb veszélyek: -

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok:

A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 67/548/EGK irányelv és 1272/2008/EK rendelet értelmében az egészséget vagy a környezetet veszélyeztetik, illetve amelyek a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkeznek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszélyjelek	67/578 EKG irányelv	1272/2008/EK rendelet	Tömeg%
terpentin ,olaj 650-002-00-6	232-350-7	8006-64-2	N Xn	R12,R20/21/22,R36/38	H225,302/312/332, 315/319,312,411,302	20-25

### 4 Elsősegélynyújtási intézkedések:

#### 4.1. Elsősegélynyújtási intézkedések:

**Orvosi beavatkozás:** Lenyelése és szembe jutása esetén forduljunk orvoshoz!

**Késletetett hatások:** Lenyeléskor illetve hányás során bekövetkező aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodás alakulhat ki. A tünetek a behatás után több óra (gyakran több nap) elteltével lépnek fel és fizikai megerőltetés hatására súlyosbodhatnak. Emiatt nagyon fontos a beteg nyugalma valamint utólagos orvosi megfigyelése.

**Bőr:** A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni/venni. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

**Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. A sérült forduljon orvoshoz.

**Lenyelés:** Hánytassuk és azonnal vigyük orvoshoz-mutassa meg a biztonsági adatlapot.

**Belélegzés:** Szellőztetse ki a helyiséget. A sérültet azonnal vigye ki a szennyezett helyiségből és helyezze nyugalomba egy jól szellőztetett helyen. Ha a sérült rosszul érezné magát, forduljon orvoshoz!

#### 4.2. A legfontosabb –akut és késletetett tünetek és hatások:

**Késletetett hatások:** Lenyeléskor illetve hányás során bekövetkező aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodás alakulhat ki. A tünetek a behatás után több óra (gyakran több nap) elteltével lépnek fel és fizikai megerőltetés hatására súlyosbodhatnak. Emiatt nagyon fontos a beteg nyugalma valamint utólagos orvosi megfigyelése.

**Bőr:** bőrszárazság

**Szem:** könnyezés, vörösödés

**Lenyelés:** köhögés, szédülés, fejfájás, hasi fájdalom, hányás, súlyos esetben eszméletvesztés

**Belélegzés:** szédülés, hányinger, súlyos esetben eszméletvesztés

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Munkahelyen tartandó speciális eszközök: nem szükségesek

### 5 Tűzvédelmi intézkedések:

**5.1. Oltóanyag:**

Megfelelő oltóanyag: szén-dioxid, alkoholálló hab, poroltó ,száraz vegyi tűzoltókészülék.

Nem megfelelő oltóanyag: vízszugár, illetve — kiterjedt tűz esetén — szilárd oltóanyag, szén-dioxid. (A gyenge hűtőhatás miatt az aeroszol palackok felforrósodnak és felrobbanhatnak.)

Tűzvétszből adódó veszélyek: Kerülje a füst belélegzését!

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:** széndioxid és szénmonoxid valamint mérgező, irritatív, ártalmas gázok, anyagok keletkezhetnek égéskor.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** Légzőkészülék használatával védje a légutakat és hűtse vízzel a tűznek kitett palackot. A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Az égés során keletkezett veszélyes anyagmaradványokat az előírásoknak megfelelően kell eltávolítani/eltávolíthatni.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés: izolációs légzésvédő készülék, teljes védőfelszerelés

## **6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál:**

### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

-Személyes védőfelszerelés: A védőfelszerelés ,olyan szervezet által minősített legyen ,amely az erre megfelelő jogosítvánnyal bír.

-Belégzés elleni védelem: légzőkészülék pl:CEN/FFP-2(S) vagy CEN/FFP-3(S)

-Kéz védelem: védő kesztyű pl.PVC,neoprén vagy gumi

-Szemvédelem: védőszemüveg nem szükséges normál használat mellett

-Bőrvédelem: védőruházat nem szükséges normál használat mellett

-Egyéb speciális: -

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében: minden gyújtóforrás megszüntetése.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedés:**Kifolyás esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** Szedje össze a terméket megsemmisítésre. A termék arra alkalmas helyen felitatható (földdel, homokkal)semleges anyagokkal,majd öblítse le vízzel az érintett területet,anyagokat ,ertesíteni kell a hatóságokat.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** az összegyűjtött keverék ártalmatlanítása veszélyes hulladékként (13.pont)

## **7 Kezelés és tárolás:**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** Kerülje a gőzökkel való érintkezést ,azok belélegzését. Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést. Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.)

Különleges kezelést nem igényel,használat közben nem szabad dohányozni ,enni ,inni.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

Közvetlen napsugárzástól, őrizetlen lángtól,szikkától és hőforrástól ,erélyes oxidáló szerektől távol ,eredeti-zárt göngyölegben és egyéb szennyeződéstől védett helyen kell tárolni.Tartsa mindig jól szellőztetett és hűvös (max:50°C) helyiségben.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:-**

## **8 Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem:**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint munkahelyi expozíciós határértékekkel rendelkeznek:

**8.1.1. Veszélyes anyagok koncentrációjának munkahelyi levegőben megengedett határértékei:**

- terpentin, olaj: TLV TWA:20ppm, A4-111,25 mg/m<sup>3</sup> A4 SEN  
TLV STEL: A4 SEN

**8.1.2. Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei:**

**8.1.2.1. Vizeletben:** nem szerepel határérték

**8.1.2.2. Vérben:** nem szerepel határérték

**8.2. Expozíció ellenőrzése:**

**8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés:** biztosítsunk megfelelő szellőztetést

**8.2.2. Egyéni óvintézkedések/védőeszközök:**

-Személyes védőfelszerelés:A védőfelszerelés ,olyan szervezet által minősített legyen ,amely az erre megfelelő jogosítvánnyal bír.

-Belégzés elleni védelem:légzőkészülék pl:CEN/FFP-2(S) vagy CEN/FFP-3(S)

-Kéz védelem: védő kesztyű pl.PVC,neoprén vagy gumi

-Szemvédelem: védőszemüveg nem szükséges normál használat mellett

-Bőrvédelem: védőruházat nem szükséges normál használat mellett

-Egyéb speciális:-

**8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések:** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok:

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Fizikai állapot:		halvány rózsaszín paszta
Szag:		jellemző-fenyő
Szín, ASTM D 1500:		rózsaszín
pH érték:		7
Olvadáspont/Fagyáspont:		n.a.
Kezdeti forráspont és tartománya:		n.a.
Lobbanáspont: ASTM D95, °C		>32
Párolgási sebesség:		n.a.
Tűzveszélyesség:		n.a.
Gyulladási határértékek:	alsó:	n.a.
	felső:	n.a.
Gőznyomás:	40°C	n.a.
	-15°C	n.a.
Gőzsűrűség:		n.a.
Relatív sűrűség: kg/l		1,25-1,3
Vízben való oldhatóság:		oldhatalan
Megoszlási hányados: (n-oktanol/víz)		n.a.
Öngyulladás		n.a.
Bomlási hőmérséklet:		n.a.
Viszkozitás:		n.a.
Robbanásveszélyes tulajdonságok:		n.a.
Oxidáló tulajdonságok:		nem oxidáló
Lipid oldhatóság		tökéletes
Megjelenési formája:		fém flakon

## 10 Stabilitás és reakcióképesség:

10.1. Reakciókészség: a keverék a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhet, ezért gyújtóforrások közvetlen közelében nem használható!

10.2. Kémiai stabilitás: stabil, javasolt tárolás és kezelés mellett

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: normál felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nincsenek

10.4. Kerülendő körülmények: 50°C feletti hő

10.5. Nem összeférhető anyagok: lúgokkal, ásványi savakkal, erős oxidáló szerekkel

10.6. Veszélyes bomlástermékek: széndioxid és szénmonoxid valamint mérgező, irritatív, ártalmas gázok, anyagok keletkezhetnek égéskor.

## 11 Toxicológiai adatok:

### 11.1. Toxicológiai hatásokra vonatkozó információ:

Gyártó által megadott adatok nem állnak rendelkezésünkre.

Mindegyik anyagnak a koncentrációja elméletben kell hogy megszülessen, az elkészítéséből adódó toxikológiai hatásának a megállapításához.

Az alábbi toxikológiai információ az elkészítésnél használt fő anyagokra /alkotórészekre lett megállapítva.

A termék nem tartalmaz toxikológiailag lényeges anyagokat.

## 12 Ökológiai információk:

Megfelelő gyakorlati alkalmazás, ha a termék nem jut ki a környezetbe.

Környezetre veszélyes anyagok listája, osztályozása:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Tömeg%
terpentin ,olaj	232-350-7	8006-64-2	20-25

Hatása a környezetre: R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.1. Toxicitás: -

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: n.a.

12.3. Bioakkumulációs készség: n.a.

12.4. A talajban való mobilitás: a keverék egészére vetített mobilitás elhanyagolható mértékű.

12.5. A PBT-és a vPvB-értékelés eredményei: n.a.

12.6. Egyéb káros hatások: nincsenek

## 13 Ártalmatlanítási szempontok:

13.1. Hulladékkezelési módszerek: 98/2001 (VI.15.) Korm rendelet szerint

Termékhulladék: Szedje össze ,ha lehetséges.

A termék hulladék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. Rendeletben, valamint a 16/2001 (VII.18) Környezetvédelmi Min. rendeletben ill. az EU valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám: EWC kód:07 06 04\* , KAJ szám: 129248

Zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószeres, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok (hulladék)

A hulladékká vált terméket, a vevő/felhasználó kérésére a forgalmazó átveszi, ill. szakmai tanácsot ad a hulladék megfelelő ártalmatlanítására.

A termék a 2000.évi XLIII. Törvény 2.sz. melléklete szerint veszélyességi jellemzői:

H4 "IRRITÁLLÓ VAGY IZGATÓ"

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet előírásait betartva ill. az EU valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám: EWC kód:020110\*, KAJ szám:

Fémhulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátás esetén a 203/2001. (X.6.) A kor.rendeletnek, közcsatornába kerülés esetén a 204/2001. korm. rendeletnek ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

## 14 A szállításra vonatkozó előírások:

14.1 ADR besorolás:

UN szám:	1950
ADR szerinti osztályozás:	2.5F CAP.2.2.2.1.6 UN195 0
IATA szerinti osztályozás:	2.1
IMDG szerinti osztályozás:	2 Aerosols UN1950
IMDG oldal/lap:	2102

## 15 Szabályozási információk:

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A Tanács 67/548/EGK irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól.

18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról

1/2010. (I. 8.) NFGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

2011. évi LXXIX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai

Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2011.évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

## 16 Egyéb információk:

Az adatlapban közölt információk a jelenlegi ismereteken alapulnak. A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. A gyártó ill. forgalmazó cég nem vállal továbbá felelőséget a nem megfelelő és nem a javasolt célratörténi használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



Veszélyszimbólum és jel:

Xi

GHS02

Xi: Irritativ anyagok

A címkén feltüntetendő: Tilos a dohányzás! Gyermek kezébe nem kerülhet.

Védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.

Ne nyissa fel vagy égesse el még üres állapotban sem.

Gyújtóforrástól távol tartandó.

A 3. pontban felsorolt alkotóelemekre vonatkozó R és H mondatok:

R12 Fokozottan tűzveszélyes.

R20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású

R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H302 Lenyelve ártalmas.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H332 Belélegezve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Változat szám:2013/1 felülvizsgálva:2013-09-02

STAC PLASTIC SPRAY S.R.L. Telefon: +39 011 8977566 , Fax : +39 011 8977491

HARDT OIL KFT. Tel/fax:77/520-450 77/520-451

Kiskunhalas, 2009-10-24